

4.2 Indiquer le chemin avec le langage

Objectif

Une communication claire et efficace est essentielle pour vivre et travailler ensemble dans un contexte pluriculturel. L'exercice 4.2 développe la compétence des E à communiquer clairement et efficacement. En même temps, les E apprennent à décrire les éventuels problèmes qui peuvent découler d'une communication imprécise et réfléchissent à des stratégies pour les résoudre.

1^{re} – 9^e années

40 min



Matériel :
objets disponibles dans la classe.

Indication :

Source pour 4.2, 4.3 et 4.7 : Schilling, Dianne (1993): *Miteinander klar-kommen. Toleranz, Respekt und Kooperation trainieren*. Mülheim an der Ruhr: Verlag an der Ruhr.

Déroulement :

- Sans leur donner d'explication, le P demande aux E de l'aider à construire une piste d'atterrissage pour avion. Avec des chaises, des bancs, etc., on construit une piste de 6 à 8 mètres de longueur et de 1,5 à 2 mètres de largeur. On répartit ensuite 6 à 10 objets (livres, papier, stylos, etc.) sur cette piste.
- Le P demande alors qui veut jouer le rôle d'un pilote devant atterrir sur la piste, et qui veut être un contrôleur du trafic aérien assis dans la tour imaginaire de l'aéroport donnant des instructions au pilote.
- Le pilote et le contrôleur aérien se tiennent aux extrémités opposées de la piste. Le P bande les yeux du pilote et lui explique qu'il y a un orage avec tempête. Un éclair a interrompu le contact radio entre l'avion et la tour dans un sens : le pilote peut toujours entendre le contrôleur, mais ne peut plus envoyer de signaux. La tempête a également dévasté la piste d'atterrissage ; il y a des choses qui traînent partout. Le pilote doit maintenant essayer d'atterrir en toute sécurité, sans endommager l'avion. Comme il ne voit rien, il lui faut entièrement se fier aux instructions du contrôleur. Si le pilote heurte un des objets épars sur la piste, l'avion est considéré comme perdu.
- Plusieurs équipes de contrôleurs et de pilotes tentent de faire atterrir l'avion en toute sécurité. Après chaque tentative, on discute brièvement des difficultés rencontrées.
- Suggestions pour la discussion finale en plenum : qu'ont ressenti les pilotes ? Comment s'y sont-ils pris pour compenser leur « cécité » ? Qu'ont ressenti les contrôleurs ? Qu'ont-ils fait pour guider les pilotes le plus précisément possible ?

Transfert : avez-vous vous-même vécu des situations dans lesquelles les formulations ou les instructions les plus précises étaient importantes ? Quel genre de situations pourrait-il y avoir en rapport avec des cultures et des langues différentes ?

Généralisation : comment peut-on transmettre des messages clairs et précis ? Quelle est l'importance de la langue dans la communication ? Quels autres éléments jouent aussi un rôle dans la communication et sont susceptibles de l'améliorer ?